

HOLY FAMILY CATHOLIC CHURCH

30th Sunday in Ordinary Time

**Vigil Mass at 5:30 p.m.
October 24, 2020**

Excerpts from the English translation of *The Roman Missal* © 2010, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

The English translation of Psalm Responses, Alleluia Verses, Gospel Verses, Lenten Gospel Acclamations from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Excerpts from the *Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved. No portion of this text may be reproduced by any means without permission in writing from the copyright owner.

Reprinted with permission from USCCB and OCP for Holy Family Parish.

Holy Family Catholic Church
SE Cesar Chavez Blvd. and SE Flavel St.
Portland, OR 97202

<https://parish.holyfamilyportland.org/>

Prayer to the Holy Family

Jesus, Mary and Joseph, as we look at your love,
we ask you to bless our homes and all families.

Grant that our homes be places of compassion and prayer,
authentic schools of the Gospel and small domestic churches.

May we strive to be free from division in our hearts
and may we know peace, love and forgiveness.

Jesus, Mary and Joseph,
may your love shine upon our families and upon our Holy Family.
May we all grow in holiness and join with each other in prayer
as we turn to you with faith, hope and trust.

May we live out our Mission so that every one
feels the welcome and love that you inspire.

May our faith flow to our greater community
so that everyone feels the spirit of Holy Family.

Jesus, Mary and Joseph, graciously hear our prayer and
be with us on our journey so that we may become like you –
a Holy Family.

Amen.

Entrance Hymn

LET US GO TO THE ALTAR

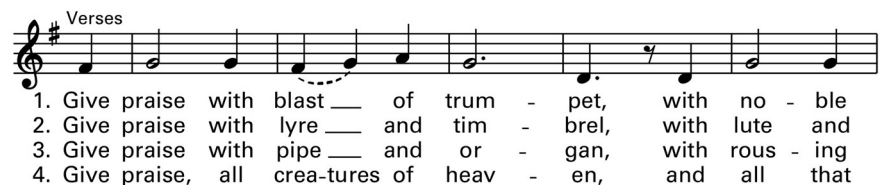
Dan Schutte

Refrain

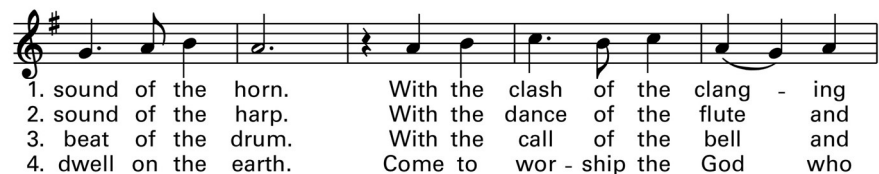


Let us go to the al-tar of God, the God of our
glad-ness and joy! Let us en-ter the courts of the
house of the Lord and sing to the glo-ry of God.

Verses

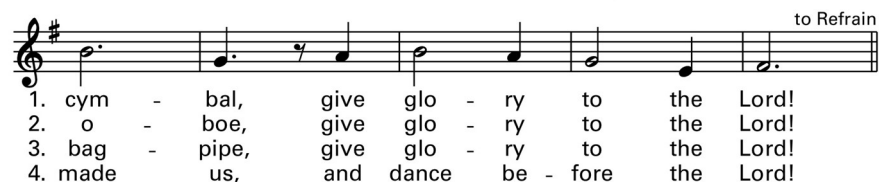


1. Give praise with blast of trum - pet, with no - ble
2. Give praise with lyre and tim - brel, with lute and
3. Give praise with pipe and or - gan, with rous - ing
4. Give praise, all crea-tures of heav - en, and all that



1. sound of the horn. With the clash of the clang - ing
2. sound of the harp. With the dance of the flute and
3. beat of the drum. With the call of the bell and
4. dwell on the earth. Come to wor - ship the God who

to Refrain



1. cym - bal, give glo - ry to the Lord!
2. o - boe, give glo - ry to the Lord!
3. bag - pipe, give glo - ry to the Lord!
4. made us, and dance be - fore the Lord!

Text: Based on Psalms 42 and 150. Text and music © 1997, Daniel L. Schutte. Published by OCP. All rights reserved.

Closing Hymn

TEND THE GROUND

Curtis Stephan

Refrain

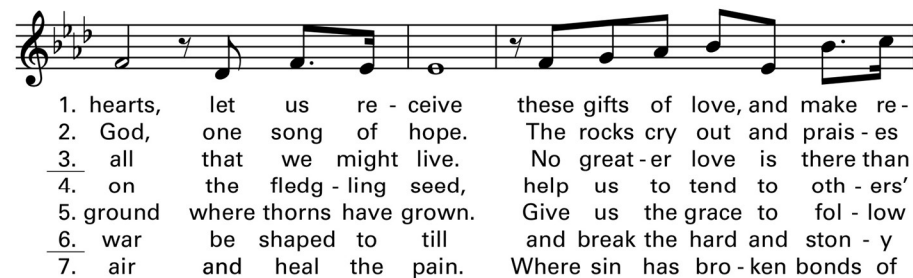


We till the earth, we tend the ground, sow-ing
hope and peace where none is found. In self-less love
God's life a-bounds. We till the earth, we tend the ground.

Verses



1. As God pro - vides our ev - ery need, with grate - ful
2. All crea-tures share one com - mon home, one lov - ing
3. With o - pen hand our Lord has giv'n his life for
4. Where hard-ened hearts have turned to greed, tram-pling up -
5. On rock - y paths and trod - den roads, Lord, clear the
6. Let plows be forged from swords that kill. Let tools of
7. Let mer - cy fall on us like rain to clear the



1. hearts, let us re - ceive these gifts of love, and make re -
2. God, one song of hope. The rocks cry out and prais - es
3. all that we might live. No great - er love is there than
4. on the fledg - ling seed, help us to tend to oth - ers'
5. ground where thorns have grown. Give us the grace to fol - low
6. war be shaped to till and break the hard and ston - y
7. air and heal the pain. Where sin has bro - ken bonds of

to Refrain



1. turn to bless the world, to bless the world.
2. ring, rise up and sing, rise up and sing!
3. this, no great - er love, no great - er love.
4. needs, o - pen our eyes, o - pen our eyes.
5. you. Make straight the way, make straight the way.
6. ground. Lord, bring your peace, Lord, bring your peace.
7. love let mer - cy reign, let mer - cy reign.

Text inspired by Pope Francis's encyclical *Laudato Si'*. Text and music © 2016, Curtis Stephan.
Published by Spirit & Song®, a division of OCP. All rights reserved.

Act of Spiritual Communion

My Jesus,
I believe that You are present in the Most Holy Sacrament.
I love You above all things,
and I desire to receive You into my soul.
Since I cannot at this moment receive You sacramentally,
come at least spiritually into my heart.
I embrace You as if You were already there
and unite myself wholly to You.
Never permit me to be separated from You. Amen.

Penitential Act

- A. I confess to almighty God
and to you, my brothers and sisters,
that I have greatly sinned,
in my thoughts and in my words,
in what I have done and in what I have failed to do,
through my fault, through my fault,
through my most grievous fault;
therefore I ask blessed Mary ever-Virgin,
all the Angels and Saints,
and you, my brothers and sisters,
to pray for me to the Lord our God.
- B. Lord have mercy.
Christ have mercy.
Lord have mercy.

Gloria

Glory to God in the highest,
and on earth peace to people of good will.
We praise you,
we bless you,
we adore you,
we glorify you,
we give you thanks for your great glory,
Lord God, heavenly King,
O God, almighty Father.
Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
you take away the sins of the world,
have mercy on us;
you take away the sins of the world,

receive our prayer;
 you are seated at the right hand of the Father,
 have mercy on us.
 For you alone are the Holy One,
 you alone are the Lord,
 you alone are the Most High,
 Jesus Christ,
 with the Holy Spirit,
 in the glory of God the Father.
 Amen.

First Reading

Exodus 22:20-26

A Reading from the Book of Exodus.

Thus says the LORD: "You shall not molest or oppress an alien, for you were once aliens yourselves in the land of Egypt. You shall not wrong any widow or orphan. If ever you wrong them and they cry out to me, I will surely hear their cry. My wrath will flare up, and I will kill you with the sword; then your own wives will be widows, and your children orphans.

"If you lend money to one of your poor neighbors among my people, you shall not act like an extortioner toward him by demanding interest from him. If you take your neighbor's cloak as a pledge, you shall return it to him before sunset; for this cloak of his is the only covering he has for his body. What else has he to sleep in? If he cries out to me, I will hear him; for I am compassionate."

The word of the Lord. **R. Thanks be to God.**

Communion Hymn

UBI CARITAS

Laurence Rosania

Refrain
 U - bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i - bi
 est. est.

1 to Verses 1, 3
2 to Verses 1, 3
3 to Verses 1, 3
 (Fine)

1. We gath - er to - geth - er
 Our God is a - live, the

3. Then, joined with the bless - ed,
 Our joy none can mea - sure,

1. in the love of Christ; let each one be
 God of love is near; so love one an -

3. filled with hope and grace, dear Lord, in great
 joy that knows no end, re - sound - ing from

1. glad in him — and re - joice.
 oth - er with a heart sin - cere. (to Refrain)

3. glo - ry may we see your face.
 end - less age to age. A - men. (to Refrain)

Verse 2
2. We, the man - y, be - come one bod - y
 Let all quar - rels, all di - vi - sion,

2. as the Spir - it binds, and we seek to be
 all our con - flict cease; then will Christ tru - ly

2. one in Christ and one in heart and mind.
 dwell a - mong us as our Lord of Peace. (to Refrain)

Text: Adapt. fr. Holy Thursday Liturgy. Text and music © 1992, Laurence Rosania.
 Published by OCP. All rights reserved.

Amen

AMEN

Mass of St. Mary Magdalene
Sarah Hart

A - men, a - men, a - men,
a - men, a - men.

Music © 2018, Sarah Hart. Published by OCP. All rights reserved.

Lamb of God

LAMB OF GOD

Mass of St. Mary Magdalene
Sarah Hart

Lamb of God, you take away the sins of the world, have mer - cy,
mer - cy on us. world, grant us, grant us peace.

1, 2

Final

Music © 2018, Sarah Hart. Published by OCP. All rights reserved.

Responsorial Psalm

Psalm 18:2-3, 3-4, 47, 51

PSALM 18: 30TH SUNDAY IN ORDINARY TIME, YEAR A

R. I love you, Lord, my strength.

Text © 1969, 1981, 1997, ICEL. All rights reserved. Used with permission.
Music: Owen Alstott, © 1977, 1990, OCP. All rights reserved.

I love you, O LORD, my strength,
O LORD, my rock, my fortress, my deliverer.
R. I love you, Lord, my strength.

My God, my rock of refuge,
my shield, the horn of my salvation, my stronghold!
Praised be the LORD, I exclaim,
and I am safe from my enemies.
R. I love you, Lord, my strength.

The LORD lives and blessed be my rock!
Extolled be God my savior.
You who gave great victories to your king
and showed kindness to your anointed.
R. I love you, Lord, my strength.

Second Reading

1 Thessalonians 1:5c-10

A reading from the Letter of Saint Paul to the Thessalonians.

Brothers and sisters: You know what sort of people we were among you for your sake. And you became imitators of us and of the Lord, receiving the word in great affliction, with joy from the Holy Spirit, so that you became a model for all the believers in Macedonia and in Achaia. For from you the word of the Lord has sounded forth not only in Macedonia and in Achaia, but in every place your faith in God has gone forth, so that we have no need to say anything. For they themselves openly declare about us what sort of reception we had among you, and how you turned to God from idols to serve the living and true God and to await his Son from heaven, whom he raised from the dead, Jesus, who delivers us from the coming wrath.

The word of the Lord. **R. Thanks be to God.**

Holy

HOLY

Mass of St. Mary Magdalene
Sarah Hart

Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of hosts.
Heav - en and earth are full of your glo - ry.
Ho - san - na in the high - est.
Bless - ed is he who comes in the name of the Lord.

Text © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.
Music © 2018, Sarah Hart. Published by OCP. All rights reserved.

The musical score is for the hymn 'Holy'. It is written in 3/4 time and G major. The lyrics are: 'Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of hosts. Heav - en and earth are full of your glo - ry. Ho - san - na in the high - est. Bless - ed is he who comes in the name of the Lord.' The score consists of four staves of music with lyrics underneath.

We Proclaim Your Death

WE PROCLAIM YOUR DEATH

Mass of St. Mary Magdalene
Sarah Hart

We pro-claim your Death, O Lord, and pro-fess your
Res-ur-rec - tion un - til you come a - gain.

Text © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.
Music © 2018, Sarah Hart. Published by OCP. All rights reserved.

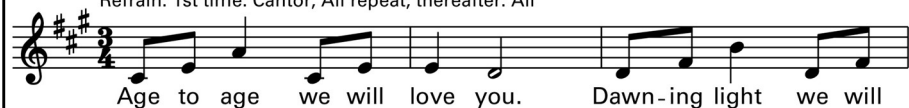
The musical score is for the hymn 'We Proclaim Your Death'. It is written in 3/4 time and G major. The lyrics are: 'We pro-claim your Death, O Lord, and pro-fess your Res-ur-rec - tion un - til you come a - gain.' The score consists of two staves of music with lyrics underneath.

Preparation of the Gifts

AGE TO AGE

Janet Vogt

Refrain: 1st time: Cantor, All repeat; thereafter: All



Verses



1. As the ea - gle _
2. As the lil - ies of the
3. † Come, all you _
4. † Lord, _ let my



1. flies _ to the heav'ns a - bove, _ on _ wings of
2. field _ nei-ther toil nor spin, what _ splen - dor we
3. wea - ry, _ for you are blessed. God will light - en your
4. faith in you be re - vealed. _ On - ly say the



1. faith God will bear you up.
2. find in the love God gives.
3. bur - den and give you rest.
4. word and I shall be healed.

Text: Based on Isaiah 40:31; Matthew 6:28; 11:28-30. Text and music © 1996, 1997, Janet Vogt. Published by OCP. All rights reserved.

Gospel Acclamation

John 14:23

ALLELUIA

Mass of St. Mary Magdalene
Sarah Hart



Music © 2018, Sarah Hart. Published by OCP. All rights reserved.

Whoever loves me will keep my word, says the Lord,
and my Father will love him and we will come to him.
R. Alleluia, alleluia, alleluia.

Gospel

Matthew 22:34-40

A reading from the holy Gospel according to Matthew.
R. Glory to you, O Lord.

When the Pharisees heard that Jesus had silenced the Sadducees, they gathered together, and one of them, a scholar of the law tested him by asking, "Teacher, which commandment in the law is the greatest?" He said to him, "You shall love the Lord, your God, with all your heart, with all your soul, and with all your mind. This is the greatest and the first commandment. The second is like it: You shall love your neighbor as yourself. The whole law and the prophets depend on these two commandments."

The Gospel of the Lord.
R. Praise to you, Lord Jesus Christ.

Profession of Faith

I believe in one God,
the Father almighty,
maker of heaven and earth,
of all things visible and invisible.
I believe in one Lord Jesus Christ,
the Only Begotten Son of God,
born of the Father before all ages.
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made, consubstantial with the Father;
through him all things were made.
For us men and for our salvation
he came down from heaven,

At the words that follow, up to including "and became man," all bow.

and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary,
and became man.
For our sake he was crucified under Pontius Pilate,
he suffered death and was buried,
and rose again on the third day
in accordance with the Scriptures.
He ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory
to judge the living and the dead
and his kingdom will have no end.
I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father and the Son,
who with the Father and the Son is adored and glorified,
who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.
I confess one Baptism for the forgiveness of sins
and I look forward to the resurrection of the dead
and the life of the world to come. Amen.